

## FIRMA AQUATHERM-POLSKA PONOWNIE ZDOBYWA NAGROD „ZŁOTEGO INSTALATORA“

Bereits 2016 erhielt aquatherm Polska die Auszeichnung des „Goldenen Installateurs“ für aquatherm ti.

Am 2. Juni durfte Kornelia Ligaszewska-Lesniak, Geschäftsführerin unseres Partner aquatherm Polska, den Preis des „Goldenen Installateurs“ erneut in Empfang nehmen. In diesem Jahr wurde aquatherm black system ausgezeichnet.

Der „Goldene Installateur“ wird jährlich von der polnischen Kooperation der Sanitär-, Heiz- und Klimatechnik in Warschau verliehen und gilt als die höchste Auszeichnung der SHK-Branche in Polen.

Herzlichen Glückwunsch, liebe Kornelia, zu diesem tollen Erfolg! Leidenschaft gewinnt immer!



## AQUATHERM BLUE PIPE MF OT ERSETZT KORRODIERTEN STAHL IN BÜROGEBÄUDE

FAMAR ist einer der führenden Anbieter für Auftragsfertigung und Entwicklungsdienstleistungen in der Pharma-, Gesundheits- & Kosmetikindustrie. Gegründet 1949 in Griechenland, betreibt das Unternehmen heute ein Netzwerk mit 11 Produktionsstandorten in 5 europäischen Ländern, 4 Entwicklungszentren und 3 Vertriebszentren.

In einem der Bürogebäude von FAMAR in Athen hat unser griechischer Vertriebspartner aquatherm Hellas erfolgreich ein Projekt durchgeführt. Die korrodierten Stahlrohre und Verteiler auf dem Dach wurden durch aquatherm blue pipe MF OT ersetzt. Die Stahlrohre im Gebäude werden in der Projektphase 2 ausgetauscht.

Obwohl es sich nur um eine Teilrenovierung handelt und die Stahlrohre innerhalb des Gebäudes zunächst noch bestehen bleiben, war die Sauerstoffdichtigkeit unserer Rohre ein wichtiges Verkaufsargument. Dank aquatherm blue pipe MF OT gelangt kein Sauerstoff in den Wasserkreislauf. Somit sind auch die Stahlrohre vor Korrosion geschützt. Ein weiterer wichtiger Grund ist, dass aquatherm Hellas die Stumpfschweißmaschine kostenlos verlieh und die Monteure im richtigen Umgang mit der Maschine und der Verarbeitung unserer Produkte schulte.

Dies ist eine weitere großartige Referenz für aquatherm blue pipe MF OT, die den OT-Trend verstärkt und unseren Mitbewerbern und Nachahmern durch den Verlust von Projekten und die Schwächung ihrer Position bei den Kunden weitere Kopfschmerzen bereitet, da sie nicht in der Lage sind, sauerstoffdichte Rohre zu liefern.

### Famar Bürogebäude:

**Ort:** Athen  
**Typ:** Bürogebäude (großer Komplex mit Parkflächen, Büros, Restaurant und Starbucks)

**Eingesetztes Material:** aquatherm blue pipe MF OT  
**Status:** Abgeschlossen, aber weitere Geschäfte werden folgen  
**Kommentar:** Die großen Verteiler kamen aus Attendorf, die kleineren wurden von aquatherm Hellas gefertigt





## AQUATHERM BILDDATENBANK: NEUER LINK

Die aquatherm Bilddatenbank ist auf einen neuen Server „umgezogen“ und nun unter folgendem Link erreichbar:  
<http://www.aquatherm-pipesystems.com/4images/>

In der Online-Datenbank finden Sie Fotos und Grafiken unserer Produkte aquatherm green pipe, aquatherm blue pipe, aquatherm red pipe, aquatherm ti und aquatherm black system. Zudem stellen wir Ihnen Bilder zum Thema Vorfertigung sowie Presse- und Referenzfotos zur Verfügung. Nach einer einfachen Registrierung können Sie sich benötigtes Bildmaterial direkt herunterladen.

The screenshot shows the '4images Gallery' interface. At the top, there is a search bar with a 'Suchen' button and a link to 'Erweiterte Suche'. Below the search bar is a navigation bar with 'Home / Prefabrication' and 'Top Bilder Neue Bilder'. On the left side, there is a sidebar with 'Registrierte Benutzer' (Eingeloggt als: Leuchtkasten, Kontrollzentrum, Abmelden) and 'Zufallsbild' (agbar tower barcelona spanien). The main content area is titled 'Prefabrication' and shows a grid of 15 image thumbnails. Each thumbnail includes a small image, a title, 'Prefabrication', 'Kommentare: 0', and a 'Leuchtkasten' button. The thumbnails are arranged in a 5x3 grid. At the bottom of the grid, there is a pagination bar showing '1 2 3 » Letzte Seite »' and a search bar with 'Prefabrication' and a 'Go' button. On the right side of the bottom bar, there is a 'Bilder pro Seite: 15' dropdown and another 'Go' button.

## VERABSCHIEDUNG VON ALOIS SIELER, LEITUNG VERTRIEB INTERNATIONAL

Auf dem internationalen Abend seiner nunmehr elften ISH wurde Alois Sieler nach 21 Jahren Betriebszugehörigkeit bereits verabschiedet. Stellvertretend für die gesamte Geschäftsleitung bedankte sich Dirk Rosenberg für seinen stets engagierten Einsatz und lobte ihn als verlässlichen und höchst kompetenten Ansprechpartner. „Rückbetrachtend war es für mich die beste berufliche Entscheidung, zu aquatherm zu kommen“, sagte Alois in seiner Rede.

Neben der offiziellen Verabschiedung auf der ISH fand im Juni noch eine firmeninterne Feier statt. Dort wurde Alois von Kollegen, anderen Abteilungsleitern und der Geschäftsführung verabschiedet. Auch seine Familie durfte zu diesem Anlass nicht fehlen: Seine Frau Annette, die beiden Töchter Maren und Lena, sein Sohn Simon und seine beiden Enkelkinder Pepe und Nora waren mit dabei.

Geschäftsführer Dirk Rosenberg überreichte ihm als symbolisches Geschenk einen Staffelstab mit den Daten seiner Betriebszugehörigkeit. Sein Nachfolger Jorge Qunitana erhielt ebenfalls einen solchen Staffelstab.

Alois leitete seit dem 01.02.1996 mit Herz und viel Leidenschaft den Vertrieb International. Am 30.06.2017 hat er seinen wohlverdienten Ruhestand angetreten. Wir wünschen ihm hierfür alles Gute und freuen uns mit ihm, dass er nun mehr Zeit mit seiner Familie und insbesondere seinen beiden Enkeln verbringen kann.

Damit Alois seine Erfahrungen aus über 20 Jahren aquatherm an seinen Nachfolger weitergeben konnte, hat Jorge Quintana bereits am 01.09.2016 seine Arbeit bei uns aufgenommen und übernahm offiziell am 01.07.2017 die Leitung des Vertrieb International.



ISH 2017: Dirk und Gerhard Rosenberg, Alois Sieler, Maik und Christof Rosenberg



Überreichung des „Staffelstabes“ durch Dirk Rosenberg



Jorge Quintana, neuer Leiter Vertrieb International



Alois Sieler übergibt den Staffelstab an seinen Nachfolger Jorge Quintana